



Регламент подачи заявлений о (предполагаемых) нарушениях

Регламент подачи заявлений о (предполагаемых) нарушениях

Данным регламентом устанавливается порядок подачи заявлений информаторами о (предполагаемых) нарушениях. Компания Cosun поощряет информаторов, имеющих обоснованные подозрения о совершении нарушений в компании Cosun, заявлять о таковых. Таким образом, компания Cosun может предотвратить подобные нарушения или принять меры по их пресечению. С помощью данного регламента компания Cosun стремится дать понять информаторам, что к ним не будут предвзято относиться или принимать в их отношении какие-либо меры, если они добросовестно заявляют о (предполагаемых) нарушениях. При необходимости информаторы могут заявить о (предполагаемых) нарушениях в компании Cosun анонимно через Cosun SpeakUp. Хотя Cosun SpeakUp и доступен для информаторов, которые являются работниками компании, им рекомендуется, насколько это возможно и допустимо в конкретной ситуации, сообщать о нарушениях своему непосредственному или следующему по старшинству руководителю.

1. Определения

В настоящем регламенте используются следующие понятия:

«консультант» — лицо, которое в силу своего положения обязано соблюдать конфиденциальность и к которому обращается информатор (как определено ниже) с конфиденциальной информацией о предполагаемом нарушении.

Под консультантом в любом случае подразумевается контактное лицо, ответственное за прием заявлений о нарушениях (см. Приложения I и II), консультант из консультационного отдела службы «Дома информаторов» (Huis voor Klokkeluiders), юрист и врач компании.

«Cosun» — компания Cosun и все компании, прямо или косвенно контролируемые компанией Cosun.

«работники» — это лица, выполняющие работу для компании Cosun по трудовому договору, или те, кто иным образом выполняет работу для компании Cosun за вознаграждение, находясь в подчиненных отношениях (например, в качестве временных работников или лиц на оплачиваемой стажировке).

«информаторы» — физические лица, подозревающие о нарушениях в компании Cosun в контексте своей работы. Контекст работы предполагает будущую, текущую или прошлую трудовую деятельность в государственном или частном секторе, в ходе которой, независимо от рода этой деятельности, лица могут получить информацию о нарушениях в компании Cosun и могут оказаться, например, в неблагоприятной ситуации, как это определено в статье 17da Закона о защите информаторов, если они сообщат такую информацию. К таким физическим лицам относятся как работники (см. выше), так и лица, не являющиеся работниками, но выполняющие или выполнявшие задачи в контексте деятельности компании, например, индивидуальные предприниматели, неоплачиваемые стажеры и волонтеры, соискатели, бывшие сотрудники, поставщики (и лица под их ответственностью), подрядчики, субподрядчики, а также акционеры и лица, входящие в руководящие органы, например, члены правления или наблюдательного совета.

«нарушение» подразумевает:

- a. нарушение или риск нарушения законодательства ЕС (как определено ниже), либо
- b. действие или бездействие, затрагивающее общественные интересы:
 - 1. нарушение или риск нарушения законодательного положения или правил внутреннего распорядка, содержащих конкретное обязательство и принятых работодателем в соответствии с законодательным положением, либо
 - 2. угроза здоровью населения и безопасности людей, опасность ухудшения состояния окружающей среды или надлежащего функционирования государственной службы или предприятия в результате ненадлежащего выполнения своих обязанностей или бездействия.

В любом случае идет речь об общественных интересах, если действие или бездействие затрагивает не только личные интересы и имеет закономерность или структурный характер, либо действие или бездействие является серьезным или масштабным.

Нарушение Принципов компании Cosun и других правил (поведения), действующих в компании Cosun, также относится к нарушениям.

«Нарушение законодательства ЕС» — действие или бездействие, которое:

- a. является незаконным и относится к действиям и политике ЕС, изложенных в статье 2 Директивы (ЕС) 2019/1937 Европейского парламента и Совета от 23 октября 2019 г. (PbEU 2019, L305), или
- b. подрывает достижение цели или применение правил в действиях и политике ЕС, изложенных в статье 2 вышеупомянутой Директивы, в материальной сфере.

2. Сперва проконсультироваться?

- 2.1.** Компания Cosun понимает, что надлежащим образом заявить о нарушении может быть довольно сложно. По этой причине информатор, лицо, оказывающее ему помощь, и затронутая третья сторона (как описано ниже) могут обратиться к консультанту по поводу (предполагаемого) нарушения в компании Cosun. Компания Cosun предлагает вышеупомянутым лицам возможность обратиться к контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях, как к консультанту. Имеется также возможность обратиться за советом, например, в консультационный отдел «Дома информаторов».

Под «затронутой третьей стороной» подразумевается:

- a. Лицо, связанное с информатором, которое может пострадать от действий компании Cosun, либо лицо или организация, с которыми информатор иным образом связан в контексте работы; и
- b. Юридическое лицо, принадлежащее информатору, на которое информатор работает или с которым информатор связан по роду своей деятельности.

3. К кому могут обращаться информаторы?

3.1. Заявление от работника:

В принципе, о (предполагаемых) нарушениях работники должны сообщать своему непосредственному или следующему по старшинству руководителю. (см. Приложение II). Если работник по каким-либо причинам не хочет или не может сообщить им о (предполагаемых) нарушениях, он может обратиться к контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях (см. приложение I).

Как поясняется ниже, работники могут заявлять о (предполагаемых) нарушениях в письменном виде, устно по телефону или через Cosun SpeakUp (телефон, веб-сайт или приложение).

Работник также может сообщить о случившемся непосредственно на месте. Если необходимо, контактное лицо, ответственное за прием заявлений о нарушениях, или другой консультант может предоставить более подробную информацию по этому вопросу.

3.2. Заявления от (всех) информаторов:

Все информаторы могут воспользоваться Cosun SpeakUp.

3.3. Заявления, поданные через Cosun SpeakUp, направляются контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях. Контактное лицо, ответственное за прием заявлений о нарушениях, назначается Правлением после консультаций с Советом директоров, Наблюдательным советом и Центральным советом предприятия.

3.4. Если заявление касается контактного лица, ответственного за прием заявлений о нарушениях, информатор может обратиться к председателю Правления компании Cosun.

4. Как работает Cosun SpeakUp?

4.1. Заявление о предполагаемых нарушениях может быть сделано через Cosun SpeakUp по телефону, через веб-сервис или приложение. Это работает следующим образом:

- информатор может позвонить по бесплатному номеру телефона, зайти на веб-сервис или в приложение Cosun SpeakUp, используя код доступа (см. Приложение I);
- информатор произносит/набирает сообщение, после чего его заявлению присваивается уникальный номер, который он должен запомнить;
- устное заявление записывается сотрудниками SpeakUp, при необходимости переводится и направляется контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях (никто из компании Cosun не будет слышать голос информатора);
- контактное лицо, ответственное за прием заявлений о нарушениях, обеспечивает предоставление ответа на веб-сервисе или в приложении Cosun SpeakUp в течение семи дней с момента получения заявления под уникальным номером. Когда информатор перезванивает или входит в веб-сервис или приложение Cosun SpeakUp, ему предлагается ввести уникальный номер своего заявления;
 - информатор прослушивает/прочитывает оставленное сообщение и при желании может оставить ответное;
 - это может повторяться сколько угодно долго.Информация о Cosun SpeakUp также представлена в Приложении II.

4.2. При подаче заявления важно предоставить как можно больше информации о нарушении, включая его причину и предпосылки. Загрузить документы можно через веб-сервис и приложение Cosun SpeakUp.

5. Что происходит с заявлением?

Заявление работника, поданное своему непосредственному или следующему по старшинству руководителю

5.1. Как правило, непосредственный или следующий по старшинству руководитель рассматривает дело и, если необходимо, принимает соответствующие меры по предотвращению или пресечению нарушений. В зависимости от характера нарушения решение может предусматривать проведение внутреннего или внешнего расследования, либо передачу вопроса в полицию и/или судебные органы.

Насколько это возможно, работник будет в письменном виде проинформирован о ходе рассмотрения вопроса и принятых или планируемых мерах.

5.2. Непосредственный или следующий по старшинству руководитель должен проинформировать контактное лицо, ответственное за прием заявлений о нарушениях, о поступившем заявлении и принятых мерах.

Подача заявления контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях

5.3. Если контактное лицо, ответственное за прием заявлений о нарушениях, получает заявление, оно информирует председателя Правления. При необходимости председатель Правления принимает решение о создании рабочей группы для рассмотрения и расследования заявления о нарушении. Рабочая группа на основе первоначальной оценки принимает решение о том, будет ли расследоваться данное заявление и каким образом. Кроме того, при необходимости рабочая группа дает рекомендации председателю Правления или назначенному им руководителю относительно соответствующих мер по предотвращению или пресечению нарушений.

В зависимости от характера нарушения решение может предусматривать проведение внутреннего или внешнего расследования, либо передачу вопроса в полицию и/или судебные органы.

5.4. Информатор получает ответ от контактного лица, ответственного за прием заявлений о нарушениях, в течение семи дней с момента подачи заявления. Не более чем через три месяца после отправки подтверждения о получении заявления информатор получит уведомление о рассмотрении и, насколько это применимо, о последующих мерах в связи с заявлением.

5.5. Если заявление контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях, касается председателя Правления, то роль председателя Правления, отмеченную выше в статье 5.3 настоящего регламента, будет исполнять председатель Наблюдательного совета.

6. Когда и куда направлять заявления извне компании?

- 6.1.** Cosun поощряет информаторов подавать заявления о предполагаемых нарушениях внутри компании, как описано выше. Однако могут возникнуть обстоятельства, при которых информатор может или должен заявить о предполагаемых нарушениях извне компании.
- 6.2.** В случае поступления заявления извне о нарушении законодательства ЕС информаторы могут обратиться в органы власти, как определено в разделе 1а Закона о защите информаторов.
На веб-сайтах этих органов можно найти информацию о процедуре подачи заявления о нарушении, о консультациях и поддержке, которые можно получить, а также об условиях, при которых информатор пользуется защитой при подаче заявления.
- 6.3.** В случае заявления извне о предполагаемом нарушении информатор может обратиться в компетентный орган или административный орган, департамент или агентство, которые уполномочены законом на рассмотрение подозрений в совершении нарушений.
В этом случае информатор должен быть уведомлен в порядке, предусмотренном разделом 1b Закона о защите информаторов.
- 6.4.** Хотя подача заявления сначала внутри компании Cosun не является обязательной, она является предпочтительной и поощряется в максимально возможной степени в соответствии с Законом о защите информаторов.

7. Правовая защита

- 7.1.** Информатор, добросовестно заявивший о предполагаемом нарушении с соблюдением положений настоящего регламента, не будет каким бы то ни было образом ущемлен в своих правах в результате подачи заявления. Этот запрет на ущемление прав распространяется и на третьих лиц, участвующих в деле (см. пункт 2.1 выше). Компания Cosun не допускает несправедливого обращения с заявителем и вовлеченными третьими лицами и защищает их от несправедливого обращения.
- 7.2.** При работе с заявлениями соблюдается строжайшая конфиденциальность. Все лица, участвующие в обработке заявления (включая членов рабочей группы), обязаны соблюдать конфиденциальность.
- 7.3.** Сведения о личности информатора и лица, которому приписывается нарушение или с которым это лицо связано, а также прослеживаемая информация и информация о коммерческой тайне не будут разглашаться компанией Cosun без их согласия. Однако в случае расследования со стороны какого-либо органа или судебного разбирательства может возникнуть необходимость сделать заявление, назвать имя информатора или попросить его предоставить доказательства. В таких ситуациях, насколько это разрешено законом, информатор будет заранее проинформирован о том, что его личность будет раскрыта.

7.4 Данные, полученные в рамках настоящего регламента, могут считаться персональными данными в соответствии с положениями Общего регламента по защите данных и других применимых законов и/или нормативных актов.

В соответствии с Общим регламентом по защите данных информаторы могут иметь право на доступ, возражение, исправление и/или уничтожение своих персональных данных при определенных условиях. Соответствующие запросы могут быть направлены информаторами контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях. Работники также могут направлять такие запросы непосредственному или следующему по старшинству руководителю.

Если в отношении кого-либо начато полное расследование, компания Cosun обязана проинформировать об этом это лицо в сроки, предусмотренные национальным законодательством.

Уведомления затронутого лица не осуществляется, если имеется риск уничтожения доказательств и/или препятствования расследованию.

8. Анонимные заявления

8.1. Компания Cosun стремится по возможности избегать анонимных сообщений, поскольку они могут усложнять расследование нарушений. Однако если информатор считает, что у него нет другого варианта, кроме анонимного заявления, оно, насколько это возможно, будет рассмотрено в соответствии с описанной выше процедурой (см. Приложение II).

8.2. Поскольку Cosun SpeakUp предоставляет возможность подачи анонимных заявлений с возможностью связи с анонимным заявителем, компания Cosun оставляет за собой право отказаться от рассмотрения всех других форм анонимных сообщений, таких как анонимные письма и электронные сообщения больше рассматриваться не будут.

9. Ложные обвинения

- 9.1.** Компания Cosun поощряет добросовестных информаторов, имеющих обоснованные подозрения о совершении нарушений в компании Cosun, заявлять о таковых. Если после расследования заявление не подтверждается или оказывается безосновательным, никаких действий в отношении добросовестно сообщившего об этом информатора не предпринимается.
- 9.2.** Расследование нарушений связано с финансовыми расходами и временными затратами и может нанести ущерб вовлеченным в него лицам. Если обвинения окажутся злонамеренными, компания Cosun может принять дисциплинарные меры в отношении информатора, выдвинувшего такие злонамеренные обвинения.

10. Срок хранения

- 10.1.** Если заявление окажется безосновательным, расследование будет прекращено, а персональные данные будут незамедлительно удалены.
- 10.2.** Данные не будут храниться более двух месяцев после завершения расследования, если только не были приняты дисциплинарные или иные меры в отношении лица, ставшего объектом заявления, или в отношении заявителя (в случае злонамеренного заявления).

11. Вступление в силу

- 11.1.** Настоящий регламент вступает в силу 01.11.2023 г. и заменяет Регламент подачи заявлений о (предполагаемых) нарушениях, ред. 1, от сентября 2019 г.
- 11.2.** Центральный совет предприятия утвердил настоящий регламент.

Приложение I



Отсканируйте QR-код и пользуйтесь Cosun SpeakUp с помощью телефона, веб-сервиса или приложения.

Код доступа: 107473

Приложение II

Я желаю заявить о (предполагаемом) нарушении.
Куда мне обращаться?*

Нет

Вы работник?

Да

Чувствуете ли вы себя в безопасности,
обсуждая свои подозрения со своим
непосредственным или следующим по
старшинству руководителем?

Да

Обсудите проблему с
непосредственным или
следующим по старшинству
руководителем

Нет

Используйте Cosun SpeakUp
(телефон, веб-сервис или приложение)

Ваше (анонимное) сообщение
отправляется через Cosun SpeakUp
контактному лицу, ответственному за
прием заявлений о нарушениях.

Ваше заявление рассматривается

Вам нужна помощь, конфиденциальный совет или поддержка при подаче заявления?
Обратитесь к контактному лицу, ответственному за прием заявлений о нарушениях или к
внешнему консультанту, например, в консультационный отдел «Дома информаторов».

Можно оставить
анонимное или
неанонимное
сообщение

*в отношении заявлений извне см. статью 6 Регламента подачи заявлений о (предполагаемых) нарушениях

Cosun SpeakUp



**SpeakUp является внешней независимой службой

